



大会

Distr.
GENERAL

A/48/728
15 December 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十八届会议
议程项目102

为萨尔瓦多的重建和发展提供援助

第二委员会的报告

报告员: 伊雷妮·弗罗伊登舒斯-赖歇尔女士(奥地利)

一、导言

1. 1993年9月24日大会第3次全体会议根据总务委员会的建议,决定将题为“为萨尔瓦多的重建和发展提供援助”的项目列入议程并将其分配给第二委员会。
2. 11月16日至18日和29日及12月6日,第二委员会第33次至35次第42次和45次会议审议了该项目。第二委员会讨论该项目的情况载于有关的简要记录(A/C.2/48/SR.33-35,42和45)中。并且请注意10月8日和11日至13日委员会第3次至第8次会议所举行的一般性辩论(见A/C.2/48/SR.3-8)。
3. 委员会在审议本项目时,收到了秘书长关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的报告(A/48/310)。
4. 11月16日第33次会议,主管人道主义事务的副秘书长和开发计划署助理署长及拉丁美洲和加勒比区域局局长作了介绍性发言(见A/C.2/48/SR.33)。

二、决议草案A/C.2/48/L.43的审议

5. 11月29日第42次会议,哥斯达黎加代表代表安哥拉、玻利维亚、智利、哥斯达黎加、克罗地亚、塞浦路斯、厄瓜多尔、萨尔瓦多、危地马拉、洪都拉斯、牙买加、墨西哥、尼加拉瓜、巴拿马、巴拉圭、卢旺达、西班牙、苏里南和委内瑞拉介绍了一项题为“为萨尔瓦多的重建和发展提供援助”的决议草案A/C.2/48/L.43。后来,伯利兹、哥伦比亚、圭亚那和俄罗斯联邦加入成为提案国。

6. 12月6日第45次会议,委员会副主席雷沙德·雷辛斯基先生(波兰)通知委员会,根据就决议草案进行非正式协商的结果提出以下订正案:

(a) 序言部分第二段“秘书长的报告”改为“秘书长关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的报告,¹和秘书长关于联合国萨尔瓦多观察团的进一步报告,²”;

“² S/26790。

(b) 执行部分第2段,中文无需更改;

(c) 执行部分第7段第一行末尾,“及时”和“必要数额”等字予以删除。”

7. 同次会议,委员会未经表决通过经口头订正的决议草案A/C.2/48/L.43(见第8段)。

三、第二委员会的建议

8. 第二委员会建议大会通过下列决议草案:

为萨尔瓦多的重建和发展提供援助

大会,

回顾安全理事会1992年10月30日第784(1992)号决议并重申其1992年12月18日第47/158号决议，

审议了秘书长关于为萨尔瓦多的重建和发展提供援助的报告，¹和秘书长关于联合国萨尔瓦多观察团的进一步报告，²

注意到在执行因萨尔瓦多政府同法拉本多·马蒂民族解放阵线于1992年1月16日在墨西哥城签订了《查普尔特佩克协定》³而作的承诺方面所取得的进展，尔后通过在秘书长主持下拟定的进程，结束了萨尔瓦多境内的武装冲突，

认识到萨尔瓦多正处于关键的过渡阶段，国际合作将有助于克服所引起的困难，有助于充分履行根据《查普尔特佩克协定》所作的承诺，

注意到尽管国家作出努力，国际社会在实施国家重建计划和加强民主体制方面的优先方案也作出了支持，但其中一些方案仍然特别因可得财政资源有限而受到影响，

1. 感谢秘书长及其“四友”，即哥伦比亚、墨西哥、西班牙和委内瑞拉，以及协助在萨尔瓦多缔造和平的美利坚合众国和其他国家；

2. 感谢国际社会特别是合作各方、联合国系统各专门机构以及其他政府和非政府组织为襄助缔造和平的努力向萨尔瓦多提供的技术和财政援助；

3. 确认实施国家重建计划和加强民主体制是与和平进程相辅相成的工作；它们反映该国的集体愿望和需求，是克服危机根源和巩固和平、民主和人文发展的手段；

¹ A/48/310。

² S/26790。

³ A/46/864-S/23501，附件；见《安全理事会正式记录，第四十七年，1992年1月、2月和3月份补编》，文件S/23501。

4. 吁请《查普尔特佩克协定》各缔约国加速履行根据协定所作的任何尚待履行的承诺,以便充分保证在萨尔瓦多缔造和平,从而鼓励国际社会增加提供给重建、发展和加强萨尔瓦多民主体制的优先项目的财政资源数额;

5. 吁请萨尔瓦多政府在受冲突影响地区实施国家重建计划下的项目时,考虑可否让已着手照顾这些地区人民的需要的非政府组织加强参与,以期使这些项目更加有可持续能力,并促进民间社会加强参与影响其未来的决定;

6. 强调外来技术和财政援助为缔造和平助一臂之力的重要性;

7. 再次要求秘书长采取必要措施,并尽可能作出一切努力,按照萨尔瓦多各项优先方案进展情况的要求调动物资和财政资源;

8. 决定将题为“为萨尔瓦多的重建和发展提供援助”的项目列入大会第四十九届会议的临时议程,并请秘书长就本决议的执行情况提出报告。

- - - - -